



**Consolato Generale d'Italia  
Ufficio Scuola  
Ginevra**

Circ. 12/2023.24 - italiano

Ginevra, 28/02/2024

**A tutti gli interessati**

**Oggetto: corsi di lingua italiana – nuove iscrizioni anno scolastico 2024/2025**

Gentili Genitori,

si comunica che a partire da **venerdì 1 marzo 2024** saranno attive le funzioni per le **nuove** iscrizioni ai corsi di lingua italiana per l'anno scolastico 2024/2025.

Le iscrizioni resteranno aperte fino al 31 dicembre 2024, è però indispensabile iscriversi e confermare **entro e non oltre il 15 giugno 2024**, per decidere quali corsi avranno il numero minimo di iscritti e saranno dunque attivati. Generalmente, si raggiunge il numero minimo, ma può anche capitare che si sarà costretti a chiudere raramente qualche corso con un numero ridotto di alunni! **Perciò non dimenticate la data del 15 giugno 2024!** Dopo quella data, sarà possibile iscriversi solo ed esclusivamente nei corsi attivati rispetto a quelli proposti in questa prima fase!

Anche per quest'anno le iscrizioni e le conferme si faranno on line. Il link di accesso si trova pubblicato sulla pagina dell'Ufficio scuola del Consolato Generale d'Italia a Ginevra al seguente link

<https://consginevra.esteri.it/it/italia-e-svizzera/diplomazia-culturale/lingua-e-cultura-italiana/>

[https://web.spaggiari.eu/alw/app/default/login\\_preiscrizione\\_ch.php?custcode=XEES0026&lang=it&anno\\_scol=2022](https://web.spaggiari.eu/alw/app/default/login_preiscrizione_ch.php?custcode=XEES0026&lang=it&anno_scol=2022)

Lo stesso link si può trovare anche sul sito degli enti gestori:

<https://cae-ginevra.ch/novita/>

<https://www.cpsi.ch/>

La schermata che vi apparirà per iscriversi è questa, con la prima opzione di scelta della lingua da selezionare tra italiano, francese, tedesco e inglese:

GRUPPO SPAGGIARI PARMA  
Un futuro ricco di esperienza

Corsi di lingua e cultura italiana  
**Consolato Generale D'Italia a  
Ginevra - GINEVRA**  
Accesso all'area di iscrizione

IT  
Lingua

Se è la prima volta che accedi al portale per effettuare l'iscrizione **Registrati**

Se devi confermare l'iscrizione per l'anno 2024/2025 e non ricordi le credenziali **Recupera credenziali**

Se hai ricevuto le credenziali tramite e-mail accedi per effettuare/confermare l'iscrizione

Indirizzo email Password **Accedi**  
Indirizzo email Password Hai dimenticato la password?

Successivamente, si hanno tre possibili casi:

1. Se è **la prima volta** che si accede al portale Spaggiari, ancor prima di avviare l'iscrizione o la conferma, bisogna **REGISTRARSI**, cliccando il bottone arancione inserendo successivamente il proprio indirizzo email, le lettere di controllo visualizzate e accettando le condizioni sulla privacy scaricabili. Alla fine premere **CONFERMA**.

The screenshot shows the registration interface. At the top, there is a red header with the logo of GRUPPO SPAGGIARI PARMA, the text 'Corsi di lingua e cultura italiane', and 'Consolato Generale D'Italia a Ginevra - GINEVRA'. Below the header, a grey bar contains the text 'Se è la prima volta che accedi al portale per effettuare l'iscrizione' and a yellow 'Registrati' button. Below this, a red 'Registrazione' modal is open. It contains an 'Indirizzo email' field, a CAPTCHA field with the text 'TOY45X' and a 'Clicca per rigenerare' link, a checkbox for 'Accetto le condizioni sulla privacy indicate qui', and two green buttons: 'Annulla' and 'Conferma'. Blue arrows point to the 'Registrati' button, the email field, the CAPTCHA field, the checkbox, and the 'Conferma' button.

A questo punto, riceverete all'indirizzo indicato una e-mail di conferma (se non vi arriva controllate anche la casella "Spam") e con le indicazioni del login o nome utente (che sarà il vostro indirizzo email) e la password per accedere al Portale vero e proprio per compilare il modulo delle nuove iscrizioni.

2. Se le credenziali sono state smarrite o sono state dimenticate, è possibile recuperarle cliccando sul bottone grigio del secondo rigo:

The screenshot shows a grey bar with the text 'Se devi confermare l'iscrizione per l'anno 2023/2024 e non ricordi le credenziali' and a grey 'Recupera credenziali' button. A blue arrow points to the button.

3. Con le credenziali ricevute o recuperate si può accedere al Portale per inserire una nuova iscrizione, inserendo il proprio indirizzo email, la password e cliccando sul bottone verde **ACCEDI**

The screenshot shows the login interface. It features a grey bar with the text 'Se hai ricevuto le credenziali tramite e-mail accedi per effettuare/confermare l'iscrizione'. Below this, there are two input fields: 'Indirizzo email' and 'Password'. The 'Password' field has a red link 'Hai dimenticato la password?'. To the right of the fields is a green 'Accedi' button. A blue arrow points to the 'Accedi' button.

A questo punto si apre il modulo completo per la nuova iscrizione:

Modulo di Iscrizione

Esci

**DOMANDA DI ISCRIZIONE AI PERCORSI FORMATIVI**

\* Dati obbligatori

Cantone\* Selezionare un cantone

Città\* Selezionare una città

Livello scolastico\* Selezionare un livello

Classe svizzera freq A.S. 23/24 Inserire qui la classe svizzera frequentata A.S. 23/24

Preferenza corso Selezionare il corso a cui ci si vuole iscrivere

L'iscrizione al suddetto corso verrà confermata dalla segreteria

**Dati Allievo/a**

Cognome\* Nome\* Sesso\* Data di nascita\*

Codice fiscale Codice AVS Luogo di nascita\* Stato di nascita\*

Indirizzo Residenza\* Comune Residenza\* Cap Residenza\* Prima Cittadinanza\*

**Padre/Affidatario**

Cognome Nome Data di nascita Comune Residenza

Luogo di nascita Stato di nascita Indirizzo email Cellulare

Codice Fiscale Codice AVS

**Madre/Affidataria**

Cognome Nome Data di nascita Comune Residenza

Luogo di nascita Stato di nascita Indirizzo email Cellulare

Codice Fiscale Codice AVS

E' possibile scaricare le condizioni sulla privacy indicate [qui](#)

SALVA

Utilizzando il menu a tendina:

1. Prima selezionare il Cantone di interesse: Ginevra, Vallese o Vaud
2. Poi selezionare la città di interesse
3. Poi selezionare il livello scolastico del proprio figlio o della propria figlia: primario o secondario
4. Inserire la classe della scuola svizzera che sarà frequentata nell'a.s. 2024/2025 –
5. Infine scegliere il corso d'interesse. Dei corsi sono indicati la sede, il giorno, l'orario, l'insegnante e se ci sono limiti d'iscrizione (**verificare nelle note che non ci siano restrizioni riservate per l'iscrizione, ad esempio: alunni interni, età specifiche**).
6. Se selezionando la città non compaiono corsi significa che in quella determinata città non sono previsti al momento dei corsi di lingua italiana e bisognerà scegliere un'altra città più vicina tra quelle indicate.
7. Vanno poi inseriti tutti i dati dell'alunno o dell'alunna. Il codice fiscale o il codice AVS non sono obbligatori, ma riducono le imprecisioni nel sistema. Tutti gli altri campi sono obbligatori.
8. Vanno caricati i dati di riferimento almeno di un genitore/tutore, comprensivi di email e numero di telefono.

9. Infine, si SALVA e si riceve una mail di ricevuta e di informazione circa il corretto invio del modulo

Per opportuna conoscenza, si informa che gli enti gestori durante l'anno scolastico chiedono un contributo finanziario per alcune spese da sostenere di cui daranno più ampia informazione loro stessi con una propria nota.

Per ogni ulteriore difficoltà non ben precisata in questa circolare ci si potrà rivolgere all'indirizzo [scuola.ginevra@esteri.it](mailto:scuola.ginevra@esteri.it) lasciando i propri recapiti di contatto.

**Il Dirigente scolastico**  
**Giorgio La Rocca**

Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art. 3 comma 2 del D.L. 39/93